



# NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

59/2021

## ZMLUVA O UBYTOVANÍ (zamestnanec NÚDCH)

uzavretá podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Ubytovateľ: **Národný ústav detských chorôb**  
 Sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava  
 IČO: 00607231  
 DIČ: 2020848368  
 IČ DPH: SK2020848368  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 Číslo účtu:  
 Zastúpená: Ing. et Ing. Peter Magát – riaditeľ

(ďalej len „**ubytovateľ**“)

2. Ubytovaný: **Kökényová Xénia**

dátum nar.:

trvale bytom:

Číslo OP:

(ďalej len „**ubytovaný**“)

(Ubytovateľ a ubytovaný ďalej spolu aj len „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**zmluvná strana**“.)

### Článok I. Predmet zmluvy

- Ubytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytuje ubytovanému prechodné ubytovanie na dohodnutú dobu v ubytovni ubytovateľa na Limbovej ul. č. 1 v Bratislave podľa podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- Ubytovaný má právo užívať na ubytovanie miestnosť č. 30 na 2. podlaží ubytovne (ďalej aj len „**ubytovacia miestnosť**“).
- S užívaním ubytovacej miestnosti je spojené právo užívať aj spoločnú kúpeľňu s príslušenstvom a WC, spoločnú kuchynku so zariadením a ďalšie spoločné priestory určené ubytovateľom.
- Ubytovateľ v právnom postavení zamestnávateľa na jednej strane a ubytovaný v právnom postavení zamestnanca na strane druhej uzatvorili dňa 01.10.2017 Pracovnú zmluvu (ďalej len „**Pracovná zmluva**“), na základe ktorej ubytovaný vykonáva pre ubytovateľa ako zamestnávateľa prácu podľa podmienok dohodnutých v Pracovnej zmluve.

### Článok II. Cena ubytovania

- Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovaný uhradí ubytovateľovi cenu za ubytovanie a služby s ním spojené vo výške určenej cenníkom ubytovateľa.
- Zmluvné strany sa dohodli, že cena za ubytovanie bude hradená:
  - formou zrážok zo mzdy ubytovaného ako zamestnanca ubytovateľa na základe článku IV tejto Zmluvy „Dohoda o zrážkach zo mzdy“;
  - prevodom na účet ubytovateľa č. ;
  - v hotovosti do pokladne ubytovateľa (v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 15:00 hod.).
- Cena za ubytovanie je splatná mesačne vopred, resp. okamihom zrážky zo mzdy v príslušný mesiac ubytovania. Cena za ubytovania za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť je splatná v prvý deň ubytovania a zrážka zo mzdy za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po začatí ubytovania. V prípade, ak je ubytovanie dohodnuté na kratší čas ako 1 mesiac,



# NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

je cena za ubytovanie splatná pred začatím ubytovania, resp. v prvý deň ubytovania a zrážka zo mzdy sa v takomto prípade vykoná pri najbližšom výplatnom termíne.

4. Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť cenník ubytovania. O zmene ceny ubytovania bude ubytovateľ informovať ubytovaného min. 1 mesiac vopred. V prípade, ak ubytovaný nebude akceptovať zmenenú cenu ubytovania, je ktorákolvek zo zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.
5. V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ oprávnený požadovať od ubytovaného úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom. V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ tiež oprávnený zamedziť ubytovanému vstup do ubytovacích priestorov, a to až do doby uhradenia dlžnej ceny za ubytovanie.
6. Ubytovaný je povinný najneskôr v deň začatia ubytovania uhradiť ubytovateľovi zábezpeku vo výške 60,- EUR v hotovosti do pokladne ubytovateľa. Zábezpeka slúži na účely úhrady dlžnej ceny za ubytovanie a škôd spôsobených objednávateľom v ubytovacej miestnosti a spoločných priestoroch. V prípade použitia zábezpeky je ubytovaný povinný doplniť ju na pôvodnú výšku. Nespotrebovaná časť zábezpeky bude ubytovanému vrátená pri skončení ubytovania.
7. Ak ubytovaný požiadal o poskytnutie zľavy z ceny za ubytovanie, v prípade, ak jeho pracovný pomer bude trvať viac ako 24 mesiacov, bude ubytovaný ubytovateľovi uhrádzať iba časť ceny za ubytovanie v sume 50,00 €/ 1 mesiac/ 1 lôžko. V prípade, ak mu vznikne nárok na zľavu z ceny za ubytovanie, bude mu táto priznaná aj za spätné obdobie od začiatku ubytovania a cenu za ubytovanie nemusí doplácať. V prípade, ak mu nárok na zľavu nevznikne, doplatí ubytovaný cenu ubytovania do konca mesiaca, ktorý nasleduje po skončení pracovného pomeru. Na tento účel uzavreli zmluvné strany dohodu o zrážkach zo mzdy ubytovaného.

## Článok III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný má právo užívať ubytovaciu miestnosť, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.
2. Ubytovateľ sa zaväzuje odovzdať ubytovanému priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním. Za účelom užívania ubytovacej miestnosti ubytovateľ odovzdáva ubytovanému:
  - kľúče od vchodových dverí do ubytovne (magnetický) - 1 ks
  - preukaz ubytovaného
  - kľúče od ubytovacej miestnosti - 1ks
  - zariadenie ubytovacej miestnosti (inventár) podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve
3. Ubytovaný je povinný užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne, v týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne zmeny.
4. Ubytovaný je pri užívaní ubytovacej miestnosti a spoločných priestorov povinný riadiť sa Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH Bratislava SM-02-2020 zo dňa 01.10.2020 v znení neskorších zmien a dodatkov, pokynmi ubytovateľa. Podpisom tejto zmluvy ubytovaný potvrdzuje, že sa s Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH Bratislava v aktuálnom znení oboznámil. Ubytovaný nie je oprávnený poskytnúť ubytovaciu miestnosť do užívania tretej osobe. Ubytovanie sa poskytuje iba ubytovanému samotnému, ak nerozhodne riaditeľ NÚDCH inak, a to aj v prípade, ak ide o vydatú zamestnankyňu alebo ženatého zamestnanca. Ubytovanie sa poskytuje iba ubytovanému samotnému aj v prípade napr. uzavretia manželstva, alebo narodenia dieťaťa počas ubytovania.
5. Ubytovaný je povinný prihlásiť sa k prechodnému pobytu na Miestnom úrade Bratislava - Nové Mesto, v prípade, ak má ubytovanie trvať viac ako 90 dní, a to najneskôr do 10 dní od poskytnutia ubytovania a splnenie tejto prihlasovacej povinnosti preukázať správcovi ubytovne. Pri ukončení ubytovania je ubytovaný povinný odhlásiť prechodný pobyt na Miestnom úrade Bratislava - Nové Mesto. V prípade porušenia tejto povinnosti sa ubytovaný zaväzuje nahradiť NÚDCH všetky sankcie, ktoré bude v súvislosti s tým NÚDCH musieť uhradiť, a to v lehote výzvy NÚDCH.
6. Ubytovaný v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobí v ubytovacej miestnosti alebo na jej zariadení alebo v spoločných priestoroch on sám alebo tretie osoby, ktoré tieto priestory a veci užívajú so súhlasom a vedomím ubytovaného. Ubytovaný je povinný v plnom rozsahu nahradiť spôsobenú škodu.
7. O zodpovednosti ubytovateľa za veci vnesené do ubytovacích priestorov ubytovaným alebo pre neho platia ustanovenia § 433 a 436 Občianskeho zákonníka.







# NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

## Článok IV. Dohoda o zrážkach zo mzdy

1. Zmluvné strany uzavreli dohodu o zrážkach zo mzdy za účelom zabezpečenia uspokojenia pohľadávok ubytovateľa voči ubytovanému, ktoré vznikli alebo vzniknú počas trvania tejto Zmluvy, a to najmä pohľadávok ktoré tvoria cenu za ubytovanie, poplatok za používanie pračky, prípadne ďalšie pohľadávky ubytovateľa, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou alebo jej porušením.
2. Ubytovaný ako zamestnanec týmto výslovne súhlasí podľa § 131 ods. 3 Zákonníka práce, že v prípade, ak ubytovateľ ako zamestnávateľ eviduje akúkoľvek splatnú pohľadávku voči ubytovanému, ktorá je najmä cenou za ubytovanie, poplatkom za používanie pračky alebo inou pohľadávkou, ktorá vznikla na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (ďalej len „**Pohľadávka**“), je ubytovateľ ako zamestnávateľ oprávnený vykonávať zrážky zo mzdy ubytovaného ako zamestnanca vo svoj prospech, a to až do úplného uspokojenia Pohľadávky vrátane jej príslušenstva a prípadných sankcií. V prípade, ak by nešlo o zrážku zo mzdy za cenu ubytovania alebo poplatok za používanie pračky, pred vykonaním zrážky zo mzdy je ubytovateľ ako zamestnávateľ povinný oznámiť ubytovanému sumu Pohľadávky.
3. Pohľadávky ubytovateľa budú zrážkami zo mzdy uspokojované v nasledovných termínoch:
  - a. Zrážka zo mzdy na pohľadávku za cenu za ubytovanie stanovenú na sumu **200,- €**, podľa **cenníka**, ktorý je súčasťou tejto zmluvy, sa vykoná pri najbližšom výplatnom termíne ubytovaného ako zamestnanca. Zrážka zo mzdy za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po začatí ubytovania.
  - b. Zrážka zo mzdy za poplatok za používanie pracovne sa vykoná vo výplatnom termíne v nasledujúci kalendárny mesiac, a to v sume podľa počtu použitia pracovne.
  - c. Zrážka zo mzdy za iné pohľadávky sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po vzniku pohľadávky, resp., v nasledujúcich za sebou idúcich výplatných termínoch, ak by suma pohľadávky prekročila sumu, v ktorej je možné vykonať zrážku za jeden mesiac.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade skončenia pracovného pomeru podľa Pracovnej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, ak nebude Pohľadávka ubytovateľa s príslušenstvom a prípadnými sankciami riadne uspokojená vykonanými zrážkami zo mzdy, je ubytovaný povinný
  - a. zaplatiť nezaplatenú sumu Pohľadávky vrátane jej príslušenstva a prípadných sankcií v lehote do desiatich (10) dní odo dňa skončenia pracovného pomeru u ubytovateľa, alebo
  - b. písomne oznámiť ubytovateľovi identifikáciu nového zamestnávateľa, za účelom doručenia dohody o zrážkach zo mzdy novému zamestnávateľovi a následnému výkonu zrážok zo mzdy u nového zamestnávateľa.

## Článok V Doba trvania a skončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01.02.2021 do 31.01.2023**, najdlhšie však do skončenia pracovného pomeru podľa Pracovnej zmluvy, a to podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr. V prípade, ak táto Zmluva skončí z dôvodu ukončenia pracovného pomeru, považuje sa za skončenú v posledný deň trvania pracovného pomeru. Uvedené platí aj v prípade, ak bola Zmluva uzavretá z dôvodu inej spolupráce odlišnej od pracovného pomeru.
2. Táto zmluva môže byť aj predčasne ukončená vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
3. Ubytovaný môže od tejto zmluvy odstúpiť za podmienky, že to oznámi ubytovateľovi min. 5 dní vopred.
4. Ubytovateľ môže od zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby odstúpiť, ak
  - a) ubytovaný v ubytovacom zariadení aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy alebo inak hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy,
  - b) býva v priestoroch ubytovne alebo v jej časti, ktorú musí ubytovateľ uvoľniť alebo použiť na iné účely,
  - c) zanikol účel, pre ktorý bola ubytovacia miestnosť poskytnutá ubytovanému do užívania,
5. Po skončení tejto zmluvy je ubytovaný povinný vrátiť ubytovaciu miestnosť spolu so zariadením ubytovateľovi v stave v akom ich prevzal v dohodnutý pracovný deň do 12:00 hod, inak je povinný nahradiť spôsobené škody.
6. Po skončení tejto zmluvy nemá ubytovaný nárok na náhradné ubytovanie.



**NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB**  
Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že sa so zmluvou riadne oboznámili, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 01.02.2021

Za ubytovaného:

Za ubytovateľa:

.....  
Xénia Kökényová

.....  
Ing. et inž. Peter Magát  
riaditeľ